

Für die Wallonische Region:

Der Ministerpräsident der Regierung der Wallonischen Region
R. DEMOTTE

Der stellvertretende Ministerpräsident und Minister für Wirtschaft, KMB, Außenhandel und neue Technologien
J.-Cl. MARCOURT

Für die Region Brüssel-Hauptstadt:

Der Ministerpräsident der Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt
R. VERVOORT

die Ministerin der Regierung von Brüssel-Hauptstadt für Beschäftigung,
Wirtschaft, Außenhandel und wissenschaftliche Forschung
Frau C. FREMAULT

Für die Französische Gemeinschaftskommission:

Der Ministerpräsident des Kollegiums der Französischen Gemeinschaftskommission
Ch. DOULKERIDIS

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00747]

29 OCTOBRE 2013. — Arrêté royal accordant une subvention à la “Caisse royale nationale d’Entraide des sapeurs-pompiers de Belgique”

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l’article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l’Etat fédéral, les articles 32, 33, 34, 121, 122, 123 et 124;

Vu la loi du 4 mars 2013 contenant le budget général des dépenses pour l’année budgétaire 2013, l’article 2.13.2;

Vu l’arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l’organisation et la coordination des contrôles de l’octroi et de l’emploi des subventions;

Vu l’arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l’avis de l’Inspecteur des finances, donné le 10 septembre 2013;

Considérant qu’en accordant une aide aux familles des membres des services d’incendie, victimes d’accidents mortels, ainsi qu’aux membres de ces services ayant encouru une invalidité permanente, la “Caisse royale nationale d’Entraide des sapeurs-pompiers de Belgique” remplit une mission d’intérêt général;

Considérant dès lors, que les activités de l’organisme précité justifient l’octroi d’une subvention à titre d’intervention de l’Etat dans ses frais de fonctionnement;

Considérant que les documents justificatifs relatifs aux dépenses effectuées en 2012 ont été communiqués;

Sur la proposition de la Ministre de l’Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est accordé à la “Caisse royale nationale d’Entraide des sapeurs-pompiers de Belgique” une subvention de 2.500,00 euros afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l’année de fonctionnement 2013.

Art. 2. La copie des documents justificatifs relatifs à l’utilisation de la subvention visée à l’article 1^{er} doit être transmise à la Direction générale de la Sécurité civile pour le 31 mars 2014 au plus tard.

Art. 3. Le ministre qui a l’Intérieur dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 29 octobre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l’Intérieur,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00747]

29 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de “Koninklijke Nationale Kas van Onderlinge Hulp der brandweerlieden van België”

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 32, 33, 34, 121, 122, 123 en 124;

Gelet op de wet van 4 maart 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013, artikel 2.13.2;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 september 2013;

Overwegende dat door het verlenen van bijstand aan de families van de personeelsleden van de brandweer, slachtoffers van dodelijke ongevallen, evenals aan de personeelsleden van die diensten die een blijvende invaliditeit hebben opgelopen, de “Koninklijke Nationale Kas van Onderlinge Hulp der brandweerlieden van België” een opdracht van algemeen nut vervult;

Overwegende derhalve dat de activiteiten van deze instelling het verlenen van een subsidie als tegemoetkoming van de Staat in haar werkingskosten, verantwoorden;

Overwegende dat de bewijsstukken betreffende de uitgaven gedaan in 2012 meegedeeld werden;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een subsidie van 2.500,00 euro wordt verleend aan de “Koninklijke Nationale Kas van Onderlinge Hulp der brandweerlieden van België” om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2013.

Art. 2. De kopie van de bewijsstukken betreffende het gebruik van de in artikel 1 vermelde toelage moet ten laatste tegen 31 maart 2014 bezorgd worden aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 29 oktober 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00748]

29 OCTOBRE 2013. — Arrêté royal accordant une subvention à la « Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique - aile francophone et germanophone » et la « Brandweervereniging Vlaanderen »

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, les articles 32, 33, 34, 121, 122, 123 et 124;

Vu la loi du 4 mars 2013 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2013, l'article 2.13.2;

Vu l'arrêté royal du 26 avril 1968 réglant l'organisation et la coordination des contrôles de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 10 septembre 2013;

Considérant que la « Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique - aile francophone et germanophone » et la « Brandweervereniging Vlaanderen » assurent l'information et la documentation tant techniques qu'administratives des services d'incendie et remplissent ainsi une mission d'intérêt général;

Considérant que les activités des organismes précités justifient l'octroi d'une subvention à titre d'intervention de l'Etat dans leur frais de fonctionnement;

Considérant que les documents justificatifs relatifs aux dépenses effectuées en 2012 ont été communiqués;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est accordé à la « Brandweervereniging Vlaanderen » une subvention de 28.250,00 euros afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l'année de fonctionnement 2013.

Il est accordé à la « Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique - aile francophone et germanophone » une subvention de 28.250,00 euros afin de contribuer à ses frais de fonctionnement relatifs à l'année de fonctionnement 2013.

Art. 2. La copie des documents justificatifs relatifs à l'utilisation de la subvention visée à l'article 1^{er} doit être transmise à la Direction générale de la Sécurité civile pour le 31 mars 2014 au plus tard.

Art. 3. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 29 octobre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00748]

29 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit tot het verlenen van een subsidie aan de « Koninklijke Belgische Brandweervereniging - Franstalige en Duitstalige vleugel » en de « Brandweervereniging Vlaanderen »

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de artikelen 32, 33, 34, 121, 122, 123 en 124;

Gelet op de wet van 4 maart 2013 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2013, artikel 2.13.2;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 april 1968 tot inrichting en coördinatie van de controles op de toekenning en op de aanwending van de toelagen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 september 2013;

Overwegende dat de « Koninklijke Belgische Brandweervereniging - Franstalige en Duitstalige vleugel » en de « Brandweervereniging Vlaanderen » zorgen voor zowel de technische als de administratieve informatie en documentatie van de brandweerdiensten en aldus een taak van algemeen belang vervullen;

Overwegende derhalve dat de activiteiten van deze instellingen het verlenen van een subsidie verantwoorden als tegemoetkoming van de Staat in hun werkingskosten;

Overwegende dat de bewijsstukken betreffende de uitgaven gedaan in 2012 meegedeeld werden;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een subsidie van 28.250,00 euro wordt verleend aan de « Brandweervereniging Vlaanderen » om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2013.

Een subsidie van 28.250,00 euro wordt verleend aan de « Koninklijke Belgische Brandweervereniging - Franstalige en Duitstalige vleugel » om bij te dragen in haar werkingskosten voor het werkingsjaar 2013.

Art. 2. De kopie van de bewijsstukken betreffende het gebruik van de in artikel 1 vermelde toelage moet ten laatste tegen 31 maart 2014 bezorgd worden aan de Algemene Directie van de Civiele Veiligheid.

Art. 3. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 29 oktober 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03377]

13 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal confiant à la Société fédérale de Participations et d'Investissement une mission au sens de l'article 2, § 3, de la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1962 relative à la Société fédérale de Participations et d'Investissement et aux sociétés régionales d'investissement, notamment l'article 2, § 3;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03377]

13 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit waarbij aan de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij een opdracht wordt toevertrouwd overeenkomstig artikel 2, § 3, van de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1962 betreffende de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij en de gewestelijke investeringsmaatschappijen, inzonderheid op artikel 2, § 3;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij Koninklijk Besluit van 12 januari 1973;